

Український державний університет залізничного транспорту



СИЛЛАБУС

дисципліни

Історія англійської літератури

*Затверджено на засіданні кафедри Іноземних мов
Протокол № 1 від 29 серпня 2024 р.*

Навчальний рік: 2024-2025

Освітній рівень: Другий (магістерський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія

Освітня програма: Професійний переклад у транспортній галузі (ППТГ)

Час та аудиторія проведення занять згідно розкладу <http://rasp.kart.edu.ua/>

Команда викладачів:

Антонова Вікторія Федорівна yikanto75@gmail.com

Інформація про викладача: <http://kart.edu.ua/staff/antonova-vf>

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Предметом навчальної дисципліни є закономірності розвитку та особливості літератури Англії – від виникнення в англо-саксонські часи до XXI століття. Міждисциплінарні зв'язки: навчальна дисципліна «Історія англійської літератури» є складовою гуманітарної підготовки магістрів. Курс знаходиться на перетині історичних і філологічних гуманітарних дисциплін, спирається на дисципліни, які вивчались протягом бакалаврату - «Історія та культура англійських країн», «Вступ до мовознавства», «Вступ до літературознавства», «Історія зарубіжної літератури» «Лінгвокраїнознавство» «Історія англійської мови», є основою для вивчення дисципліни «Інтерпретація художніх текстів»

Метою викладання навчальної дисципліни «Історія англійської літератури» є створення цілісного уявлення про особливості літературного процесу в Англії, місце англійської літератури в світовому літературному процесі, періоди, течії, напрямки і жанри в літературі Англії, удосконалити навички розгляду текстів художніх творів, поглибити розуміння англійської культури та особливостей британського образу життя.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни «Історія англійської літератури» є:

- розкрити закономірності розвитку літературного процесу Великобританії; вивчити основні етапи становлення і розвитку англійської літератури, визначити основні стилі, жанри, напрямки англійської літератури в їх історичному розвитку;
- визначити роль і місце англійської літератури в сучасному світі
- сформувати навички критичного осмислення інформації, аналізу художньої літератури;
- засвоїти наукову та літературознавчу термінологію.

ОБСЯГ ЗАНЯТЬ

Обсяг:	3 кредити ЄКТС
Кількість модулів:	2
Звітність:	Іспит
Лекції, год	15
Практичних занять за семестрами, год.	15
Самостійної роботи за семестрами, год	60

ОПИС КУРСУ

Змістовний модуль 1. Англійська література середніх віків та епохи Відродження

Тема 1. Вступ до курсу. Література Середніх віків.

Тема 2. Література епохи Відродження

Змістовний модуль 2. Англійська література XVII – першої половини XIX ст.

Тема 3. Література епохи Просвітництва

Тема 4. Література кінця XVIII – першої половини XIX ст. Романтизм

Змістовний модуль 3. Англійська література середини – другої половини XIX ст.

Тема 5. Література середини XIX ст. Реалізм

Тема 6. Література другої половини XIX ст.

Змістовний модуль 4. Англійська література XX – початку XXI ст

Тема 7. Література першої половини XX ст.

Тема 8. Література другої половини XX ст. Сучасна англійська література

ЛІТЕРАТУРА ДО ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

Практичне заняття 1.

Чосер Дж. «Кентерберійські оповідання»
Мелорі Т. Смерть Артура (1 розділ)

Практичне заняття 2.

Шекспір У. «Ромео і Джульєтта», «Макбет», «Отелло», «Король Лір», сонети

Практичне заняття 3.

Дефо Д. «Робінзон Крузо».
Свіфт Дж. «Мандрі Лемюеля Гулівера»

Практичне заняття 4.

Бернс Р. Вірші
Байрон Дж. Г. Вірші
Шеллі П.Б. Вірш

Практичне заняття 5.

Остін Дж. «Гордість і упередження»
Бронте Ш. «Джейн Ейр»
Діккенс Ч. «Пригоди Олівера Твіста»

Практичне заняття 6.

Стівенсон Р.Л. «Клуб самогубців»
Дойл А.К «Пригоди Шерлока Холмса», «Собака Баскервілів»,
«Знак чотирьох» Вайлд Оскар «Портрет Доріана Грея»

Практичне заняття 7.

Веллс Г. «Невидимець», «Машина часу»
Шоу Б. «Пігмаліон»
Орвелл, Дж. «1984»

Практичне заняття 8.

Толкін Дж. Р. Р. «Володар пернів»
Ісігуро. К. «Залишок дня»
Пратчетт Т., Гейман Н. «Добрі передвісники»

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Байрон Дж. Г. Твори. Переклад з англійської Валерії Богуславської. Київ: Дух і Літера, 2004. 369 с.
2. Бернз, Роберт. Поезії / З англ. переклав Василь Мисик//1978. — Ж. Всесвіт. — Ч.11;

3. Бронте Ш. Джейн Ейр. / Переклала Маріанна Кіяновська - К.: Книголав, 2018. 608 с.
4. Вайлд Оскар. Портрет Доріана Грея / пер. з англ. Олени Ломакіної. — Київ: Видавництво: Знання, 2015. — 283 с.
5. Веллс Герберт. Невидимець. Машина часу. Переклад з англійської: Микола Іванов. Київ: Наш Формат, 2015. - 236 с
6. Дефо Д. Робінзон Крузо. К.: Котигорошко, 1993. 248 с.
7. Дікенс Ч. Пригоди Олівера Твіста:/переклад. М. Пінчевський, Г. Пінчевська-Чекаль, О. Терех. — К.: Дніпро, 1987. — 423 с.
8. Дойл А.К. Пригоди Шерлока Холмса: пер. з англ. В. Панченка; К.: Веселка; Тернопіль: Навчальна книга — Богдан, 2010 Т. I: Етюд у багряних тонах: Повість; Знак чотирьох: Повість; Пригоди Шерлока Холмса: Цикл оповідань. — 411 с.
9. Дойл А.К. Собака Баскервілів. /Переклад Миколи Дмитренка. – К.: Видавництво «Школа», 2006.
10. Ішігуро. Кадзуо Залишок дня / переклад з англійської Ганни Лелів. — Львів : Видавництво Старого Лева, 2019. — 240 с
11. Мелорі Т. Смерть Артура. К.: Навчальна книга – Богдан, 2021 – 800 с.
12. Орвелл Джордж. 1984. /Переклад з англ.: Богдана Носенок. - Харків: 2021, Фоліо. - 320 с
13. Остін Джейн. Гордість та упередження / пер. з англ. Ганна Лелів. — Київ : Знання, 2015. — 384 р.
14. Пратчетт Т., Гейман Н. Добрі передвісники / переклад з англійської Бурштина Терещенко, Олесь Петік. — Київ: КМ Publishing, 2018. — 450 с.
15. Свіфт Джонатан. Мандри Гулівера. Київ: «Дніпро», 1983.
16. Стівенсон Р.Л. Клуб самогубців – Київ: Знання, 2021 – 173 с.
17. Толкін Дж. Р. Р. Володар Перснів. / Перекл. з англ. Катерини Оніщук. — Львів: Астролябія, 2020 – Т.1 – 3.
18. Чосер Дж. Кентерберійські оповіді. Частина I / переклав Максим Стріха. Львів: Астролябія. 2019. 528 с
19. Шекспір В. Твори в шести томах: К.: Дніпро, 1986.
20. Шеллі Персі Біші. Поезії. пер. з англ. О. Мокровольський — Київ: Дніпро, 1987. — 144 с.
21. Шоу Б. Пігмаліон. – К.: Book Chef, 2021 – 160 с.

Додаткова

1. Анненкова О.С. Англійська література вікторіанської епохи. Курс лекцій: Навчальний посібник. – Київ, 2016. – 168 с.
2. Девдюк І. В. Курс лекцій з історії англійської літератури (від давньої літератури до кінця XVIII ст.) Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М.,

2019 – 92 с.

3. Давиденко Г. Й., Величко М. О. Історія зарубіжної літератури XVII-XVIII століття : навчальний посібник. - Київ : ЦУЛ, 2007. - 292 с.
4. Давиденко Г.Й. Чайка О.М. Історія зарубіжної літератури XIX – поч. XX ст. / Г.Й. Давиденко, О.М. Чайка. – К.: Центр учбової літератури, 2007. – 400 с.
5. Література Англії XX століття: Навчальний посібник / за ред. К.О. Шахової. / К. О. Шахова, Н. Ю. Жлуктенко, С. Д. Павличко та інш. –К.: Либідь, 1993 – 400 с.
6. Наливайко Д.С. Антологія зарубіжної поезії. Поезія другої половини – початку XX сторіччя. – К. : Навчальна книга, 2003.
7. Наливайко Д. С., Шахова К. О. Зарубіжна література XIX сторіччя. Доба романтизму. Підручник. – К., 2001. – 312 с.
8. Ніколенко О.М. Зарубіжна література XIX століття : підручник для студентів закладів вищої освіти / О.М. Ніколенко. – К.: Грамота, 2018. – 226 с.
9. Помазан І. О. Історія зарубіжної літератури XX століття : підруч. для студ. гуманітар. ф-тів вищ. навч. закл.. – Х. : Вид-во НУА, 2016. – 264 с.
10. Тверітінова Т.І. Історія зарубіжної літератури XIX століття. Доба реалізму :навч. посіб. для студ. / Т.І. Тверітінова. — К. : Київ. ун-т ім. Б. Грінченка, 2020. — 424 с.
11. Шалагінов Б.Б. Зарубіжна література: Від античності до початку XIX ст.: Іст.-естет. Нарис / Б.Б. Шалагінов. – К.: Вид. дім „КМ Академія”, 2004. – 360 с.
12. Шаповалова М. С., Рубанова Г. Л., Моторний В. А.. Історія зарубіжної літератури. Середні віки та Відродження: Підручник для студ. держ. ун-тів. Вид. 3-є, перероб. і доп. – Львів: Світ, 1993.

ВИМОГИ ВИКЛАДАЧА: студент повинен розуміти, що його поведінка та дії знаходяться під пильною увагою товаришів, батьків, викладачів, потенційних роботодавців і суспільства та визначають обличчя Університету. Виходячи з цього, студенти мають поводитися таким чином, щоб підтримувати високу репутацію Університету. Студент Університету старанно і чесно навчається з метою здобуття високоякісної освіти і навичок для задоволення своїх потреб, вимог держави, роботодавців, суспільства.

ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ результатів навчання визначається Положенням про контроль та оцінювання якості знань студентів в Українському держаному університеті залізничного транспорту.

ФОРМУВАННЯ ОЦІНКИ ЗА 100-БАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ

Максимальна кількість балів	
Вид контролю	Сума балів
Поточний контроль:	до 60
• тестові завдання до теми	до 10
• опрацювання матеріалу практичного заняття	до 25
• робота з різноманітними джерелами інформації по темі	до 25
Модульний контроль	до 40

Максимальна кількість балів, яку може отримати здобувач вищої освіти за модуль, становить 100 (до 60 балів поточного контролю та до 40 балів модульний контроль). Середнє арифметичне суми модульних оцінок складає оцінку за семестр. При заповненні заліково-екзаменаційної відомості та залікової книжки і індивідуального навчального плану (при успішній здачі іспиту) здобувача вищої освіти, оцінка, виставлена за 100-бальною шкалою, повинна бути переведена до національної шкали (відмінно, добре, задовільно (незадовільно) та шкали ECTS (A, B, C, D, E, F).

Визначення назви за шкалою ECTS	За 100 бальною шкалою	ECTS Оцінка
<u>Відмінно</u> – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	90-100	A
<u>Дуже добре</u> – вище середнього рівня з кількома помилками	82-89	B
<u>Добре</u> – в загальному правильна робота з певною кількістю грубих помилок	75-81	C
<u>Задовільно</u> - непогано, але зі значною кількістю недоліків	69-74	D
<u>Достатньо</u> – виконання задовольняє мінімальні критерії	60-68	E
<u>Незадовільно</u> – потрібно попрацювати перед тим як отримати залік або екзамен (без повторного вивчення модуля)	35-59	FX
<u>Незадовільно</u> - необхідна серйозна подальша робота (повторне вивчення модуля)	<35	F

КОМПЕТЕНТНОСТІ

ІК – інтегральна компетентність

ЗК – загальна компетентність

ФК – фахова компетентність

ІК – Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

ЗК-02 Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК-03 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК-05 Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК-07 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК-08 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК-10 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ЗК-11 Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ЗК-12 Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ФК-01 Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.

ФК-02 Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.

ФК-03 Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.

ФК-04 Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

ФК-06 Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.

ФК-07 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

РН7 Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.

РН8 Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.

РН10 Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

РН12 Дотримуватися правил академічної доброчесності.

Кодекс академічної доброчесності Університету доступний за посиланням:
<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/kodex.pdf>